

Varia lexicographica graeca manuscripta

IV: Lexica medica*

En un estudio dedicado a ciertos mss. médicos griegos conservados en Leiden, G. Björck¹ ha llamado la atención sobre un tratado breve contenido en el *Vossianus gr. Q 54*, ff. 315-16 titulado *Hermēneia tou̅ hypátou̅ peri̅ tōn tou̅ sōmatos merōn*. Menciona H. Diels² este ms. asignándole fecha del s. XIII³ y señala otros tres más, con la misma obrita según él⁴, cuyas cotas son *Laurentianus LXXIV 13*,

* Formando parte de esta misma serie de notas pueden verse 'Varia lexicographica graeca manuscripta I: Voces animalium', *Habis IX* (1978) 83-93, 'V.l.g.m. II: sacra et profana', *Emerita*, XLVI (1978) 343-46 y un tercer trabajo dedicado a 'lexica botanica', en *Emerita*, XLVII (1979) 347-55.

1 'Remarques sur trois documents médicaux de la Bibliothèque Universitaire de Leyde', *Mnemosyne VI* (1938) 139-50 (en concreto pp. 141-45).

2 *Die Handschriften der antiken Aerzte II. Die Uebrigen griechischen Aerzte ausser Hippokrates und Galenos* (Berlin 1906: hay reimpresión) p. 50.

3 Para K. A. de Meyier, *Bibliotheca Universitatis Leidensis. Codices Manuscripti VI. Codices Vossiani graeci et Miscellanei* (Leiden 1955) p. 163, se trata de un cartáceo, «variis partibus in unum compactis, codex, ut nunc est» de los siglos XV-XVI; los ff. 235-39 fueron escritos por una de las ocho *manos* principales que presenta el códice y en f. 316 se puede detectar la filigrana Briquet n.º 3915. Björck, *op. cit.*, p. 142 llama también la atención sobre el error («simplement typographique peut-être») de Diels.

4 El texto de Hipato, como señala De Meyier, *op. cit.*, p. 170, está editado en el tomo V de la *Mesaiōnikē Bibliothékē* (Paris 1876) pp. 52-53 de C. Sathas. No obstante, a la luz de las conclusiones que podemos sacar del opúsculo editado y comentado por Ch. Daremberg-E. Ruelle, *Oeuvres de Ruphus d'Ephèse. Texte collationné sur les manuscrits, traduit pour la première fois en France, avec une introduction* (Paris 1879: hay reimpresión) pp. LIV y 599-600, todo parece indicar que el texto contenido en algunos de los mss. citados por Diels solamente «offre quelques analogies» con el publicado por Constantino Sathas. La cuestión tiene cierto interés y se aclara teniendo en cuenta que son dos opúsculos barajados por los estudiosos de la cuestión mencionados; el primero de aquellos según Björck, *op. cit.*, p. 142 se contiene en el *Vossianus* ya citado, en el *Laurentianus LXXIV 13* igualmente, en el *Vindobonensis phil. 225, Parisini 1630* (códice seguido por Sathas) y 1319 y *Ambrosianus H 2 inf.* (con divergencias textuales notables, también en *Parisinus 2224* y los mss. del monte Ato 92 [Lampros 4112] y 151 [Lampros 4271]); ha sido editado, antes de Sathas, por Estéfano el Monje en sus *Varia sacra I* (Leiden 1685) pp. 513-